

BT710

Bedienungsanleitung



Elektroflachheizung Schnatterer

Josef-Sammer-Str. 19

82031 München-Grünwald

Tel: 089 - 64 260 404

Handy: 0171- 46 48 250

Fax: 089 - 35 855 748

info@elektroflachheizung.de

Thermostat Hotline 089 - 21 55 26 44



Videolanleitungen zur Programmierung des Funksenders finden Sie unter:
www.vimeo.com/elektrobock/videos

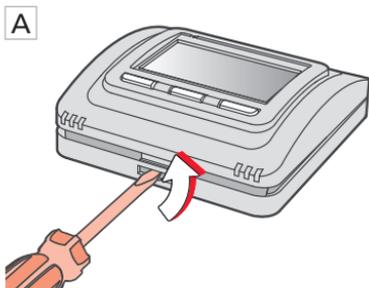


Inhalt

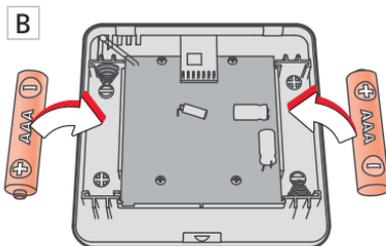
Installation	4
Bedienung (Übersicht)	5
Uhrzeiteinstellung	6
Verbindung	7
Empfänger löschen	9
Programmierung	10
Betriebsarten	12
Ruhestellung während des Urlaubs...	13
Einstellen der Konstanten	14
Solltemp., Programm schnell verändern	17
Batterien ersetzen	18
Fehlermeldung	19
Tipps	19
Beispiel an der Einstellung des Wochenprogramms	20
Navigationskarte	22



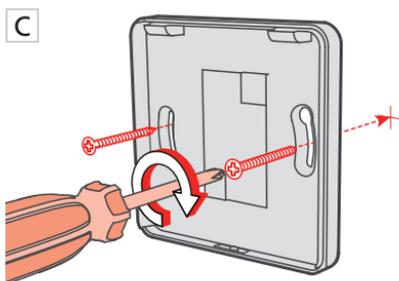
Installation



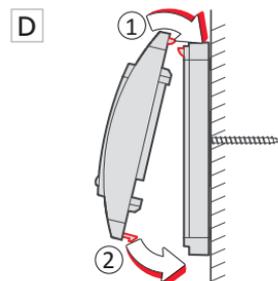
A Nehmen Sie die vordere Abdeckung des Gehäuses ab.



B Legen Sie 2 x 1.5 V AAA Mikrobatterien ein.

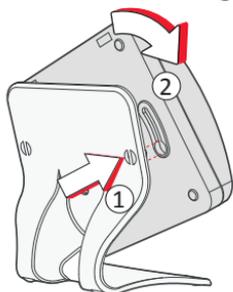


C Befestigen Sie die Rückseite des Gehäuses an der Wand.



D Stecken Sie die vordere Abdeckung auf die Rückseite des Gehäuses.

Freistehende Montage:



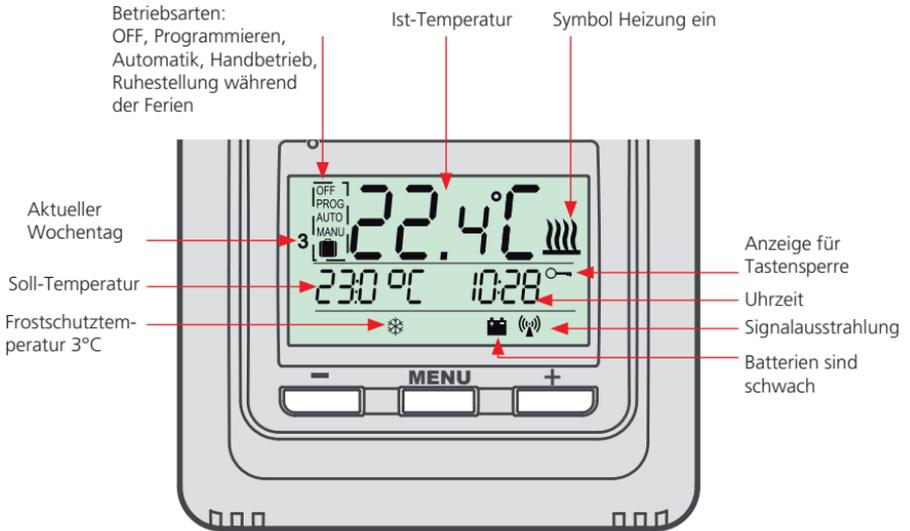
Schieben Sie den Thermostat auf den Ständer und befestigen ihn durch Verdrehen.

! Vermeiden Sie Standorte wie z.B. Fenstersimse, Fernseher, PCs oder Geräte mit Wärme-/ Kälteabstrahlung.

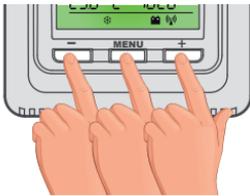
! Verwenden Sie bitte immer alkalische Batterien 2 x 1.5 V, Typ AAA! (keine wieder aufladbaren Batterien).



Bedienung (Übersicht)

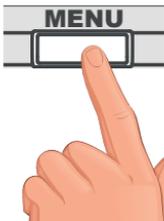


Funktionen der Betätigungstasten



1. Druck

Das Drücken auf eine beliebige Taste aktiviert die Anzeigebelichtung und damit auch das Display.



2. Druck

kurzes Drücken auf MENU-Taste = **ENTER** (Bestätigung)
langes Drücken auf MENU-Taste (ca. 2 s) = **Schritt zurück**



Uhrzeiteinstellung

A Grundanzeige



2x **MENU**

B Es erscheint AUTO
ggf. MANU



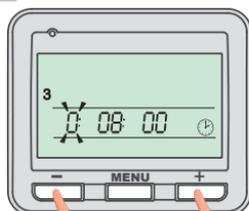
Mit **+** Taste finden Sie
„CLOC Modus“.

C



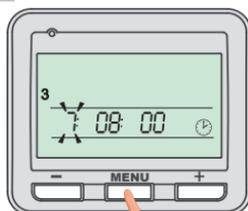
Bestätigen Sie mit 1x **MENU**.

D



Stundenanzeige blinkt.
Mit **+** / **-** können
Sie die Stunden
einstellen.

E



Die Einstellung bestätigen
Sie mit 1x **MENU**.

F

Stellen Sie jeweils Minuten
und Sekunden sowie Tag,
Monat und Jahr schrittweise
auf die gleiche Weise ein.
Jede Einstellung wird mit der
Taste **MENU** bestätigt.

G

Um auf die Grundanzeige
zurückzukehren, halten Sie
die Taste **MENU**.



Verbindung

A Grundanzeige



2x **MENU**

B Es erscheint AUTO
ggf. MANU



Mit **+** Taste finden Sie
„**ConSt** Menü“.

C



Drücken Sie 3x auf **MENU**.

D

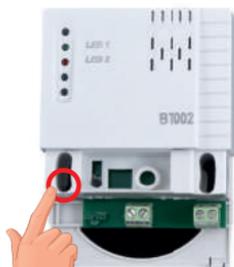


Auf dem Display
erscheint **tEst 1-**

E Drücken Sie auf dem Empfänger* **kurz** die Funktionstaste **für ca. 1s**.



Empfänger UP BT001

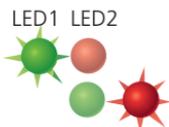


Empfänger AP BT002



Empfänger
Zwischensteckdose BT003

Nach erfolgreichem Drücken der
Funktionstaste beginnen beide
Dioden abwechselnd zu blinken.

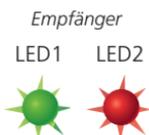


F



Drücken Sie auf die **-** Taste, wodurch das Signal zum Empfänger gesendet wird.

G



Am Empfänger leuchten gleichzeitig beide LEDs mehrmals auf und es kommt zum mehrmaligen Ein- und Ausschalten des Ausgangsrelais. Auf dem Display erscheint mehrmals abwechselnd „test On / test Off“.

Warten Sie ca. 10s, bis die Synchronisierung abgeschlossen ist.

SOMIT IST DER 1. EMPFÄNGER AKTIVIERT.

H

Wollen Sie den **2. Empfänger** mit diesem Sender aktivieren?

→ **NEIN** Halten Sie die Taste 2 x lang gedrückt, **MENU** um auf die Grundanzeige zurückzukehren.

↓
JA

Drücken Sie 1 x auf die **+** Taste und auf dem Display erscheint „tEST 2-“.



Auf dem zweiten Empfänger drücken Sie kurz die Funktionstaste für ca. 1s., wodurch beide Dioden abwechselnd zu blinken beginnen.



Drücken Sie auf die **-** Taste, wodurch das Signal zum zweiten Empfänger gesendet wird.

Um zur Grundanzeige zurückzukehren, halten Sie die Taste **MENU** .

! Erscheint auf dem Display die Aufschrift **Ertr (Kommunikationsfehler)**, wurde der Lernprozess nicht richtig durchgeführt und der ganze Vorgang muss noch einmal wiederholt werden.



Empfänger löschen

- i** Es können nur alle Empfänger gleichzeitig gelöscht werden.
Beim Verwenden von mehreren Empfängern können einzelne Empfänger nicht gelöscht werden.

A Grundanzeige



2x **MENU**

B Es erscheint AUTO
ggf. MANU



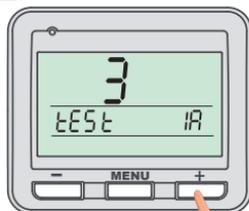
Mit **+** Taste finden Sie
„**ConSt** Menü.

C



Drücken Sie 3x auf **MENU**.

D Es erscheint **tEST 1A**



Drücken Sie 9x auf **MENU**.

E Es erscheint **tEST dEL**



Drücken Sie auf die
- Taste.

→ Auf dem Display
erscheint **tEST 1-**.

**Somit sind die Empfänger
vom Thermostat gelöscht.**



Programmierung

A Grundanzeige

2x **MENU**

B Es erscheint AUTO ggf. MANU

Mit **+** Taste finden Sie „PROG Menü“.

C

Drücken Sie 1x auf **MENU**.

D

Auf dem Display blinkt P1 (=erstes **Wochenprogramm***). Drücken Sie 1x auf **MENU**.

E

Auf der rechten Seite blinkt 1 (= Montag). Mit der Taste **+** / **-** wählen Sie die zu programmierenden Tage. Nach erfolgter Wahl drücken Sie 1x auf **MENU**.

1= Montag
2= Dienstag
:
6 = Samstag
7= Sonntag
12345 = Mo-Fr
67 = Sa-So
1234567 = ganze Woche

F

Auf dem Display erscheint **U1 (1. Temperaturänderung)**. Stellen Sie die Temperatur mit den Tasten **+** / **-** ein und bestätigen Sie mit der Taste **MENU**

G

Stellen Sie die Einschaltzeit ein für diese Temperatur mit Hilfe der **+** / **-** Tasten. Bestätigen Sie mit der Taste **MENU**

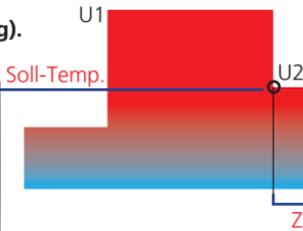
H

Auf dem Display erscheint

U2 (2. Temperaturänderung).



Stellen Sie die Temperatur mit den Tasten **+** / **-** ein und bestätigen Sie mit der Taste **MENU**.

**I**

Stellen Sie die Einschaltzeit ein für diese Temperatur mit Hilfe der **+** / **-** Tasten.



Bestätigen Sie mit der Taste **MENU**.

Auf dem Display blinkt nun **U3** für die Einstellung der dritten Temperaturänderung. Benutzen Sie die gleiche Methode wie bei der Einstellung der vorherigen Temperaturänderungen. Auf diese Weise können bis zu sechs Temperaturänderungen pro Tag eingestellt werden.

Nach der Einstellung halten Sie die Taste **1 x lang** gedrückt **MENU** zur Auswahl von weiteren Tagen oder drücken Sie auf **die Taste 3 x lang** **MENU** um auf die Grundanzeige zurückzukehren.

i

Damit der Thermostat gemäß dem eingestellten Programm arbeiten kann, muss die Betriebsart **AUTO aktiviert sein**.



Die Einstellung der Betriebsarten finden Sie auf Seite 12.

i

Ein Beispiel für das Einstellen des Wochenprogramms finden Sie auf Seite 20.



Betriebsarten

AUTO



Der Thermostat arbeitet gemäß dem voreingestellten Wochenprogramm, wenn die Betriebsart AUTO ausgewählt wurde.

MANU



Der Thermostat arbeitet gemäß der von Ihnen eingestellten Temperatur, bis Sie diese Temperatur ändern.

OFF



Der Thermostat ist ausgeschaltet.

- i** Wir empfehlen, die Betriebsart OFF außerhalb der Heizperiode zu verwenden.
- i** Der Frostschutz (3 °C) ist immer aktiv.

BETRIEBSART VERÄNDERN

A Grundanzeige



2x MENU

B



Mit den **+** / **-** Tasten können Sie die gewünschte Betriebsart **AUTO** oder **MANU** oder **OFF** auswählen. Ihre entsprechende Auswahl bestätigen Sie mit der Taste **MENU**.



Ruhestellung während des Urlaubs

Der Thermostat sorgt bis zum eingestellten Datum und der Zeit für die gewünschte Temperatur.

A Grundanzeige



2x **MENU**

B Es erscheint
AUTO, ggf. MANU



Mit **+** Taste finden Sie
AUTO, ggf. MANU .

C



Drücken Sie 1x auf **MENU**.

D



Stellen Sie mit den **+** /
- Tasten die gewünschte
Temperatur für die Urlaubszeit
ein und bestätigen Sie 1x
mit **MENU**.

E



Geben Sie mit den **+** / **-**
Tasten die Stunde Ihres Urlaubs-
sende ein und bestätigen Sie
1x mit **MENU**.

F

Geben Sie außerdem Mi-
nute, Tag, Monat und Jahr
Ihres Urlaubsende ein und
bestätigen jede Einstellung
mit der Taste **MENU**.

G

Nach erfolgter Einstellung
drücken Sie die Taste **3 x lang**
um auf die **MENU** Grundanzei-
ge zurückzukehren.

H



Auf dem Display wird das Ur-
laubsende (Datum) angezeigt!

i

Wenn der Zeitpunkt des
voreingestellten Urlaubs-
sende erreicht ist, geht der
Thermostat in die zuletzt
voreingestellte Betriebsart
AUTO, MANU über.

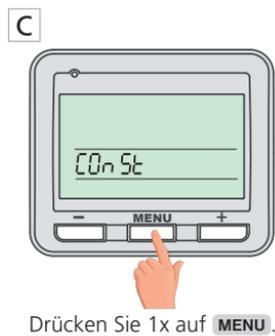
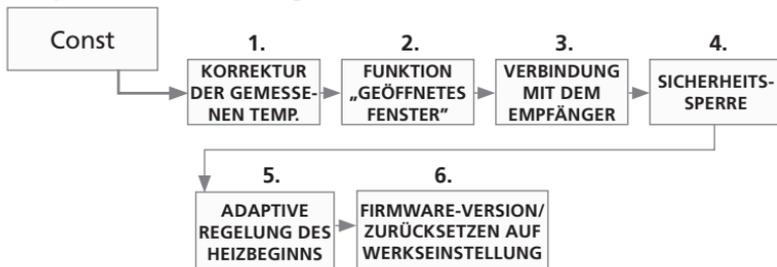
i

Die Deaktivierung der
Betriebsart Urlaub erfolgt
durch die Auswahl einer
anderen Betriebsart AUTO,
MANU, OFF (siehe S. 12).



Einstellen der Konstanten

Graphische Darstellung der Konstanten:



D 1. Korrektur der gemessenen Temperatur (-5°C bis +5°C)



Mit den Tasten **+ / -** stellen Sie den entsprechenden Wert ein, den Sie dann mit Taste **MENU** bestätigen.



Dieser Konstant dient zum manuellen Abgleich von Abweichungen zwischen tatsächlicher und gemessener Raumtemperatur. (Dies kann bei ungünstiger Positionierung des Raumthermostats vorkommen).

E 2. Funktion „GEÖFFNETES FENSTER“



Für die Aktivierung der Funktion wählen Sie mit den **+ / -** Tasten das Symbol **4** und für die Deaktivierung der Funktion wählen Sie das Symbol **-**.

Bestätigen Sie mit Hilfe der Taste **MENU**.



Sollte die Raumtemperatur innerhalb von 2 Minuten um ca. 1-2°C abfallen, so schaltet der Thermostat die Heizungen aus und spart dadurch Energie.

Der Thermostat kehrt in den normalen Betrieb zurück, sobald die Temperatur wieder ansteigt.

Die Aktivierung dieser Funktion wird durch die Anzeige **OPEN** angezeigt.



F 3. Verbindung mit dem Empfänger

siehe Seite 7.

Bestätigen Sie mit Hilfe der Taste **MENU**.

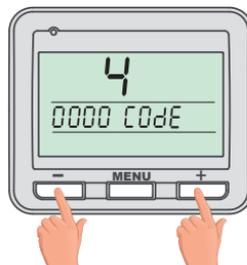
G 4. Sicherheitseinstellung per 4-stelligem Code



Für die Aktivierung der Funktion wählen Sie mit den **+ / -** Tasten das Symbol **4** und für die Deaktivierung der Funktion wählen Sie das Symbol **-**.

Bestätigen Sie mit Hilfe der Taste **MENU**.

Nach dem Aufruf des **4**



Wählen Sie einen Code aus und stellen diese mit der **+ bzw. -** -Taste ein. Bestätigen Sie Ihre Wahl anschließend mit der **MENU** Taste.



Vergewissern Sie sich unbedingt, dass Sie den gewählten Code nicht vergessen.

- i** Die Tasten werden innerhalb einer Minute nach Aufrufen der Grundanzeige gesperrt. Nach dem Sperrvorgang erscheint ein blinkendes  auf der Anzeige. Beim Drücken auf die Taste erscheint auf der Anzeige die Aufforderung zur Eingabe des Codes über die Tastatur.



- i** Der Code kann durch Aktivierung des „-“ (statt „y“) Symbols im vierten Parameter wieder deaktiviert werden

- i** Bei Verlust des Codes muss der Thermostat auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden. Dies kann durch Drücken der im oberen Thermostatbereich versteckten Taste erfolgen, s. Abbildung. Halten Sie diese Taste und dazu drücken Sie . Danach lösen Sie die obere Taste und die Taste .



! Sämtliche Programmierungen gehen hierdurch verloren!

E 5. Adaptive Regelung des Heizbeginns



- i** Das Raumthermostat besitzt eine Regelungsfunktion, die den optimalen Zeitpunkt für den Heizbeginn berechnet und das Aufheizen einleitet, um die eingestellte Temperatur zum erwünschten Zeitpunkt zu erreichen.

Für die Aktivierung der Funktion wählen Sie mit den  /  Tasten das Symbol  und für die Deaktivierung der Funktion wählen Sie das Symbol .

Bestätigen Sie mit Hilfe der Taste

MENU

H 6. Firmware Version / Zurücksetzen auf Werkseinstellung



- i** Unter Constant 6 werden Informationen zur Firmware-Version angezeigt.

Wenn Sie die  Taste länger gedrückt halten (mehr als ca. 3 s), erscheint auf dem Display die Anzeige **RESET** und der Thermostat wird auf seine Werkseinstellung zurückgesetzt!

! Sämtliche Programmierungen gehen hierdurch verloren!



Solltemp., Programm schnell verändern

In der aktiven Betriebsart MANU

A Grundanzeige



2x **+** Taste
oder
2x **-** Taste

B



Die Solltemperatur beginnt zu blinken. Über die Taste **+** oder **-** kann die Solltemperatur geändert werden.

C



Den gewählten Wert bestätigen Sie durch langes Drücken (ca. 3 s) der Taste **MENU**.

In der aktiven Betriebsart AUTO

A Grundanzeige



2x **+** Taste
oder
2x **-** Taste

B



Die Solltemperatur beginnt zu blinken. Über die Taste **+** oder **-** kann die Solltemperatur geändert werden.

C



Langes Drücken MENU = Bestätigen und **Rückkehr**

Kurzes Drücken MENU = Aktivieren eines anderen Programms

D



Mit den Tasten **+** oder **-** kann ein anderes Programm aktiviert werden.
Langes Drücken MENU = Bestätigen und **Rückkehr**

Änderungen der Solltemperatur im Modus AUTO bleiben nur bis zur nächsten eingestellten Programmänderung erhalten.



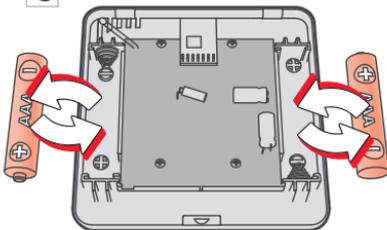
Batterien ersetzen

A



Schwache Batterien werden mit dem Symbol  angezeigt.

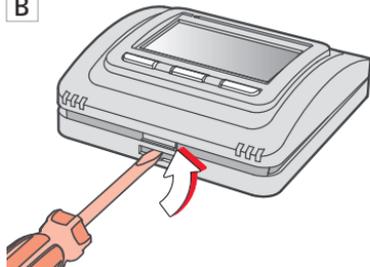
C



Legen Sie 2 x neue 1.5 V AAA Mikrobatterien ein.

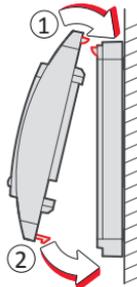
! Verwenden Sie bitte immer alkalische Batterien 2 x 1.5 V, Typ AAA! (keine wieder aufladbaren Batterien).

B



Nehmen Sie die vordere Abdeckung des Gehäuses ab.

D



Stecken Sie die vordere Abdeckung auf die Gehäuserückseite



Fehlermeldung

Ertr



= Verbindungsfehler.

Die Nummer hinter Ertr gibt an, welcher Empfänger nicht in der Lage ist zu kommunizieren. (Ertr2 bedeutet, dass der 2. Empfänger nicht kommuniziert)

Möglichkeiten der Fehlerbeseitigung:

A. Kam es zu einem Fehler beim Aktivieren des Empfängers mit dem Sender, wiederholen Sie den Aktivierungsvorgang - siehe Seite 7.

B. Der Fehler trat während des normalen Betriebs nach einer gewissen Einsatzdauer auf:

Überprüfen Sie, ob der Thermostat nicht schwache Batterien mit dem Symbol  anzeigt.

→ Wenn JA, ersetzen Sie diese Batterien durch neue Batterien.

→ Wenn NEIN, prüfen Sie ob LED1 (grün) am Empfänger blinkt oder leuchtet.

→ Wenn sie blinkt, dann wurde der Empfängercode gelöscht und es muss ein Lernprozess durchgeführt werden - siehe Seite 7.

→ Wenn die LED1 leuchtet, nehmen Sie die Batterien für 2 Minuten aus dem Thermostat heraus und trennen Sie den Empfänger von der Netzversorgung ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Minuten. Danach legen Sie die Batterien wieder ein und schließen Sie den Empfänger an die Netzversorgung an. Innerhalb kurzer Zeit sollte eine automatische Kopplung erfolgen.



Tipps

💡 Außerhalb der Heizperiode ist es empfehlenswert, die Betriebsart OFF zu aktivieren - siehe Seite 12.

💡 Es ist nicht empfehlenswert, die Batterien aus dem Thermostat zu entfernen und den Empfänger gleichzeitig unter Spannung zu lassen, da in diesem Fall der Empfänger nach einer gewissen Zeit in die Betriebsart 2 min EIN, 8 min AUS - ohne Rücksicht auf die aktuelle Temperatur schaltet.

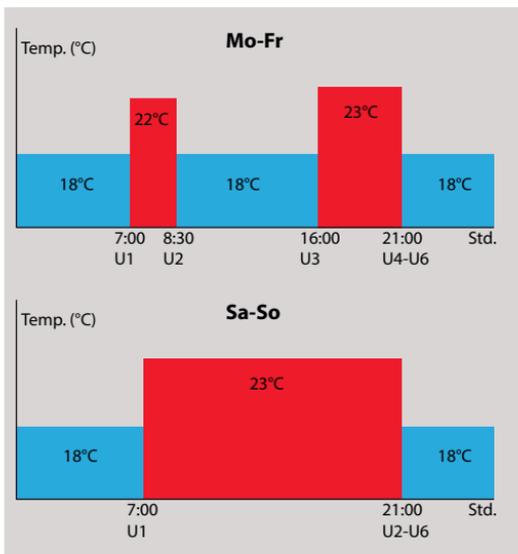
💡 Es ist ebenso nicht empfehlenswert, den Empfänger für einen langen Zeitraum ohne Spannung zu lassen, da der Thermostat in diesem Fall damit beginnt, ein Suchsignal zu senden, welches ein schnelles Entladen der Batterien verursacht.

💡 gleichzeitiges Drücken der Tasten **MENU** und der Taste **-** (in der Grundanzeige)= Tastensperre
gleichzeitiges Drücken der Tasten **MENU** und der Taste **+** (in der Grundanzeige)=Tastenfregabe

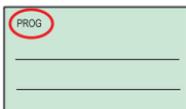
💡 Videoanleitungen zur Programmierung des Funksenders finden Sie unter:
www.vimeo.com/elektrobock/videos



Beispiel an der Einstellung des Wochenprogramms



Drücken Sie 2x auf Taste **MENU** und wählen Sie **PROG** Modus mit dem **+** aus.



Mit der **+** Taste können Sie die Temperatur von **22 °C** einstellen.



Drücken Sie 1 x auf Taste **MENU**

Drücken Sie 1 x auf Taste **MENU**.



Auf dem Display blinkt nun Uhrzeit **0:00**.



Auf dem Display blinkt **P1** (=erstes Wochenprogramm).

Drücken Sie 1 x auf Taste **MENU**

Mit der **+** Taste können Sie **7:00** einstellen.



Drücken Sie 7x auf Taste **+**
Auf dem Display blinkt nun **1,2,3,4,5** (= **Montag bis Freitag**).

Drücken Sie 1 x auf Taste **MENU**

Drücken Sie 1 x auf Taste **MENU**.



Auf dem Display erscheint **U2** (**2. Temperaturänderung**) und **22 °C** blinkt.



Auf dem Display erscheint **U1** (**1. Temperaturänderung**) und 19°C blinkt.



Mit der **-** Taste können Sie **18°C** einstellen.
Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**. Auf dem Display blinkt nun die Uhrzeit **7:00**.



Mit Hilfe der Taste stellen Sie **8:30** ein.



Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**.

Auf dem Display erscheint **U3** und **18°C** blinkt.

Mit der **+** Taste können Sie **23°C** einstellen.

Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**. Auf dem Display



blinkt nun die Uhrzeit **8:30**.

Mit Hilfe der **+** Taste können Sie **16:00** einstellen.

Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**.

Auf dem Display erscheint **U4** und **23°C** blinkt.

Mit der **+** Taste können Sie **18°C** einstellen.

Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**.



Mit der **+** Taste können Sie **21:00** einstellen.

Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**.

Auf dem Display erscheint **U5**.

U5 belassen wir unverändert. Drücken Sie 2x auf Taste **MENU**.



Auf dem Display erscheint **U6**. **U6 belassen wir unverändert.** Drücken Sie 2x auf Taste **MENU**.



Auf dem Display erscheint **U1**. Somit ist Montag bis Freitag eingestellt.

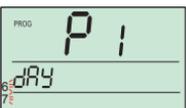
Drücken Sie 1x lange auf die Taste **MENU**.

Auf dem Display beginnt nun **1,2,3,4,5 (Montag bis Freitag)** zu blinken.



Drücken Sie 1x auf Taste **+**.

Auf dem Display blinkt nun **6,7 (Samstag bis Sonntag)**.



Anmerkung: Auch Sa, So können Sie im **Programm 1** einstellen. **P1 muss unverändert belassen werden.**

Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**.

Auf dem Display erscheint **U1 (1. Temperaturänderung)** und **19°C** blinkt.

Mit der **+** Taste können Sie **23°C** einstellen. Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**.



Auf dem Display blinkt nun die Uhrzeit **0:00**. Mit Hilfe der **+** Taste können Sie auf **7:00** einstellen.

Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**.

Auf dem Display erscheint **U2 (2. Temperaturänderung)** und **23°C** blinkt.

Mit der **+** Taste können Sie **18°C** einstellen. Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**.



Auf dem Display blinkt nun die Uhrzeit **7:00**. Mit Hilfe der **+** Taste können Sie **21:00** einstellen.

Drücken Sie 1x auf Taste **MENU**.

Auf dem Display erscheint **U3**. **U3 belassen wir unverändert.** Drücken Sie 2x auf Taste **MENU**.

Auf dem Display erscheint **U4**. **U4 belassen wir unverändert.** Drücken Sie 2x auf Taste **MENU**.

Auf dem Display erscheint **U5**. **U5 belassen wir unverändert.** Drücken Sie 2x auf Taste **MENU**.

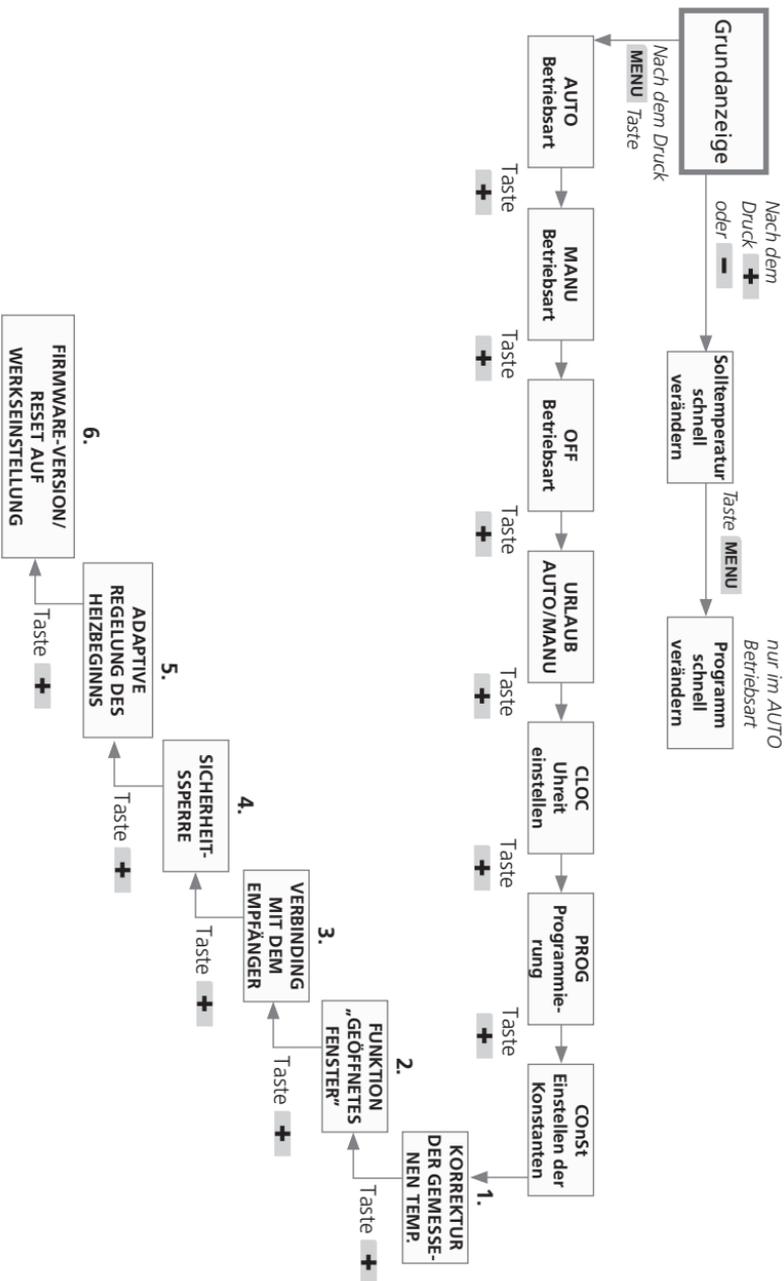
Auf dem Display erscheint **U6**. **U6 belassen wir unverändert.** Drücken Sie 2x auf Taste **MENU**.

Auf dem Display erscheint wieder **U1**. Somit ist Samstag bis Sonntag eingestellt.

Drücken Sie 3x **lang** auf die Taste **MENU** um auf die Grundanzeige zurückzukehren.



Navigationskarte





Videolanleitungen zur Programmierung des Funksenders finden Sie unter:
www.vimeo.com/elektrobock/videos

TECHNISCHE PARAMETER	
Versorgung	2 x 1.5 V AAA alkal. Batterie
Kommunikationsart	bidirektional
Vf-Leistung	< 10 mW
Frequenz	433.92 MHz
Hysteresse	0.2°C
Anzahl der Temperaturänderungen	6 Temperaturänderungen pro Tag
Minimale Programmierzeit	10 Minuten
Temperatureinstellung	nach 0.5°C
Temperaturbereich	5 bis 39°C (frostfrei min. 3°C)
Minimaler Anzeigesprung	0.1°C
Messgenauigkeit	± 0.5°C
Batterielebensdauer	Heizungssaison
Schutzklasse	IP20
Arbeitstemperatur	0°C bis +40°C

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ELEKTROBOCK CZ s.r.o., dass der Funkanlagentyp BT710 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.elbock.cz
Erstellt: den 13.06.2017

PRODUCER:

ELEKTROBOCK CZ s. r. o.
Blanenská 1763
664 34 Kuřim
Czech Republic
Telefon +420 725 427 749
elbock@elbock.cz
www.elbock.cz

